

LES NEUF RÔLES QUE LES INTERMÉDIAIRES PEUVENT JOUER DANS LA COOPÉRATION ET LA COLLABORATION INTERNATIONALE

JANVIER 2023



REMERCIEMENTS

Peace Direct souhaite remercier tout particulièrement ses partenaires locaux pour les connaissances, l'expérience et la valeur indispensables qu'ils apportent à notre travail et à nos partenariats. Nous remercions également nos donateurs pour leur gentillesse et leur soutien au fil des années.

INTRODUCTION

Ces dernières années, le rôle largement inchangé joué par les OING dans les efforts humanitaires, de développement et de consolidation de la paix a fait l'objet d'un examen de plus en plus minutieux. Cet examen comprend la poussée vers une plus grande « localisation », des processus de changement de systèmes qui visent à « déplacer le pouvoir » vers un développement plus dirigé localement et des discussions mondiales sur la façon de « décoloniser » le secteur

Le rôle dominant des OING en tant qu'exécutants cède aujourd'hui la place à d'autres modèles de coopération internationale. Un rôle bien établi mais moins courant pour la place à d'autres modèles de coopération les OING est celui d'intermédiaire, bien qu'il se soit souvent concentré sur les OING en tant qu'intermédiaires pour le financement des organisations du Sud global. Cependant, le rôle de l'intermédiaire est bien plus riche qu'un simple mécanisme de gestion des fonds des donateurs.

Peace Direct a identifié au moins neuf rôles supplémentaires pour les intermédiaires, qui reflètent notre expérience de travail avec les partenaires locaux depuis plus de 20 ans.

LES NEUF RÔLES QUE LES INTERMÉDIAIRES PEUVENT JOUER DANS LA COOPÉRATION COLLABORATION ENTRE CES FOURNISSEURS

Peace Direct a identifié au moins neuf rôles supplémentaires pour les intermédiaires, qui reflètent notre expérience de travail avec les partenaires locaux depuis plus de 20 ans.



INTERPRÈTE



INTERPRÈTE

INTERPRÈTE

Les donateurs et les décideurs politiques publient souvent des déclarations et des politiques inaccessibles et rédigées en jargon. Il est par conséquent difficile pour les acteurs locaux d'interpréter ce qu'elles signifient. Les intermédiaires peuvent jouer un rôle utile en traduisant ces politiques pour les rendre plus accessibles. Cela peut contribuer à garantir que les groupes locaux puissent s'engager dans des discussions géopolitiques et thématiques plus larges, en leur permettant de partager leurs perspectives et leur expertise.



PRODUCTEUR ET INTERMÉDIAIRE DE CONNAISSANCES

Si l'expertise nécessaire pour relever les défis humanitaires complexes se trouve souvent au niveau local, il existe également une grande richesse de connaissances et d'expertise ailleurs. Elle se trouve dans la pratique, la recherche et les idées générées par les militants, les communautés et les organisations du monde entier. Pourtant, les acteurs locaux disposent rarement du temps ou des ressources nécessaires pour localiser ces connaissances et les utiliser efficacement. Les intermédiaires peuvent jouer un rôle utile en comblant cet écart. Il peut s'agir d'acteurs locaux du Sud global et d'acteurs du Nord global, ou de faciliter l'échange de connaissances entre différents pays ou continents du Sud global.

Les intermédiaires peuvent également jouer un rôle utile en produisant et en partageant des connaissances sur le travail qu'ils soutiennent. Il convient d'être très prudent, car la production et la consommation de connaissances sont dominées par les acteurs du Nord global. La nécessité de décoloniser la recherche est largement reconnue et tout rôle de l'intermédiaire en tant que producteur de connaissances doit donc être traité avec beaucoup de sensibilité.

FORMATEUR, COACH



ET CO- APPRENANT

FORMATEUR, COACH ET CO-APPRENANT

Le rapport « Time to Decolonise Aid » de Peace Direct a décrit comment certaines OING et donateurs affirment que les groupes et communautés locaux « manquent de capacités ». Les acteurs locaux affirment que les OING utilisent l'argument du « manque de capacité » pour justifier leurs propres plans, ce qui les amène à mettre en œuvre directement des activités, à ne pas travailler avec des partenaires locaux et à conserver une vision déformée des pays et des communautés du Sud global. Lorsque des partenaires locaux sont inclus en tant que partenaires, les OING justifient souvent leur rôle d'« experts techniques » même lorsque cela n'est pas nécessaire.

Si les organisations locales critiquent à juste titre le cadre problématique du « renforcement des capacités », elles reconnaissent également qu'il existe des compétences qu'elles souhaitent développer et renforcer et qu'elles souhaitent apprendre des autres.

Les intermédiaires peuvent combler cette lacune en fournissant une formation et un encadrement si nécessaire, par exemple une formation sur les rapports des donateurs, le plaidoyer et la campagne, ou la planification stratégique. Les intermédiaires peuvent également jouer un rôle utile dans le co-apprentissage. Cela pourrait signifier l'élaboration d'un programme d'apprentissage commun avec les partenaires locaux et ne pas supposer que leur rôle consiste à faciliter l'apprentissage de leurs partenaires.

Comme pour la production de connaissances, le rôle du formateur et du coach doit être traité avec beaucoup de soin, car le « renforcement des capacités » masque souvent des points de vue profondément enracinés et souvent racistes sur la supériorité des approches et de l'expertise du « Nord global ».

4

RESPONSABLE



DES CONVOCATIONS

RESPONSABLE DES CONVOCATIONS

Les possibilités de réflexion et d'apprentissage collectifs parmi les acteurs de la société civile sont extrêmement limitées. Le rétrécissement de l'espace civique, l'augmentation de la concurrence et de la suspicion entre les acteurs locaux signifient qu'il y a peu d'occasions de rassembler les groupes locaux. En outre, le système actuel de financement des OSC dresse souvent les organisations locales les unes contre les autres, ce qui renforce la concurrence plutôt que la collaboration. Par conséquent, les groupes locaux ont rarement l'occasion d'élaborer des stratégies ensemble et d'apprendre les uns des autres. Cela conduit à un affaiblissement de la société civile locale.

Les intermédiaires peuvent jouer un rôle utile en offrant aux groupes locaux des espaces de réflexion, de planification et d'apprentissage, que ce soit dans le pays ou à l'extérieur.

L'expérience de Peace Direct dans la mise en place de tels espaces montre qu'ils peuvent être transformateurs pour les acteurs locaux. Cependant, la plupart des donateurs et des OING les proposent rarement.

La question la plus importante est peut-être de savoir comment permettre aux groupes locaux d'établir leur propre ordre du jour pour ces réunions et de ne pas laisser les priorités et les intérêts des OING dicter le contenu et le déroulement de la réunion.

Bien que les réunions en présentiel soient presque toujours les plus gratifiantes, les réunions en ligne peuvent également être des espaces puissants, si l'accès en ligne peut être assuré.



CONNECTEUR ET CRÉATEUR D'ÉCOSYSTÈMES

Dans la plupart des pays du Sud global, la société civile peut être caractérisée comme souffrant d'une fragmentation horizontale et verticale. La fragmentation horizontale se produit lorsque les groupes locaux ne peuvent pas se connecter les uns aux autres pour apprendre et travailler ensemble. Les raisons en sont multiples : contraintes financières, concurrence/suspicion, contraintes logistiques telles que le mauvais état des routes, des infrastructures de communication, des équipements et le manque de moyens de transport.

La fragmentation verticale se produit lorsque les groupes locaux ne peuvent pas se connecter aux organisations et processus nationaux et internationaux. La fragmentation horizontale et la fragmentation verticale ont souvent les mêmes causes. Cependant, la fragmentation verticale se produit souvent lorsque les « élites », y compris les OING et les décideurs, excluent délibérément les acteurs locaux. Un problème parallèle se pose entre les acteurs locaux du Sud global et les décideurs du Nord global.

Il en résulte des lacunes en matière de connaissance, d'appréciation et de compréhension entre les acteurs travaillant à différents niveaux du système (local, national, international), même s'ils se consacrent tous à la même problématique.

Les intermédiaires peuvent contribuer à combler ces fossés en reliant les acteurs locaux à la fois horizontalement et verticalement. Cela peut se faire en jouant un rôle de rassembleur (voir le point 4 ci-dessus), mais aussi en facilitant et en finançant des échanges et des visites. De cette manière, l'intermédiaire agit comme un véritable organe de liaison, reliant les différents acteurs du système entre eux.

Le renforcement d'un écosystème se traduit par de multiples avantages pour ses habitants. Il s'agit notamment d'une plus grande résilience, d'une meilleure capacité à résoudre les problèmes et d'une plus grande probabilité d'impact collectif – autant d'éléments essentiels pour s'attaquer aux problèmes les plus urgents de notre époque.

AVOCAT

ET
AMPLIFICATEUR

AVOCAT ET AMPLIFICATEUR

L'un des rôles les plus importants qu'un intermédiaire puisse jouer est d'utiliser son pouvoir pour défendre les intérêts des acteurs locaux auprès des décideurs politiques, de créer un espace pour que les acteurs locaux puissent défendre directement leurs intérêts et de veiller à ce que les organisations locales bénéficient d'un profil, d'un crédit et d'une plateforme pour leur travail et leurs réalisations. La protection, le pouvoir et l'influence, la proximité du pouvoir géopolitique et la visibilité dont jouissent de nombreux intermédiaires peuvent être utilisés pour amplifier les voix de ceux qui ne bénéficient pas de ces possibilités ou qui ne peuvent pas s'exprimer pour des raisons de sécurité.

Les intermédiaires peuvent également utiliser leurs réseaux et leurs ressources pour promouvoir et amplifier l'expertise des partenaires locaux. Les organisations locales peuvent ainsi bénéficier du profil, de la plateforme et de la reconnaissance qu'elles méritent.

Les intermédiaires peuvent et doivent lier cela à leurs efforts pour éduquer le grand public dans leur propre pays et mettre en lumière l'importance de l'aide internationale et de la solidarité avec le Sud global.



RÔLE DE SURVEILLANT

Dans tous les pays du monde, l'espace dont dispose la société civile pour opérer librement se réduit. Les organisations de la société civile, les militants et les dirigeants sont confrontés à des politiques et des actions de plus en plus répressives de la part de leurs propres gouvernements, ce qui entraîne des risques d'impunité, de violence et d'érosion des droits de l'homme.

Les intermédiaires peuvent jouer un rôle important en tant que vigies, en surveillant les tendances des politiques et des pratiques des États répressifs et démocratiques. Ce faisant, ils peuvent soulever la question sur la scène internationale et collaborer avec d'autres pour lutter contre ces pratiques.

Il s'agit non seulement d'un moyen d'utiliser le pouvoir de l'intermédiaire pour faire respecter les droits des autres, mais aussi d'une puissante démonstration de solidarité, très appréciée par les partenaires locaux.



PARTENAIRE CRITIQUE

De nombreuses OING considèrent les acteurs locaux comme des « partenaires de mise en œuvre » et les traitent comme des sous-traitants avec des accords de style commercial pour fournir des résultats spécifiques. Très peu d'acteurs locaux souhaitent être traités de la sorte, mais ils estiment qu'ils n'ont pas d'autre choix que de conclure ces accords. Ce que veulent les acteurs locaux, ce sont des partenariats à long terme fondés sur le respect mutuel, la confiance et la flexibilité.

Peace Direct a compris que le rôle de l'intermédiaire en tant qu'ami critique est très important. Un ami critique n'utilise pas son pouvoir pour dicter les termes de la relation. En revanche, il fournit des conseils et des orientations lorsqu'on le leur demande et se présentent comme une caisse de résonance pour les idées, les défis et les opportunités auxquels le partenaire local est confronté.

La partie « ami » de l'équation consiste à être solidaire des objectifs et de la mission de son partenaire, à lui apporter son soutien lorsqu'il commet des erreurs et à considérer son partenaire comme une personne dont on se soucie à un niveau profondément humain.

ACOLYTE ET



PARTENAIRE

ACOLYTE ET PARTENAIRE

Le rôle le moins connu des intermédiaires est d'être le compagnon dévoué des partenaires locaux. Par « compagnon dévoué », nous entendons un rôle subordonné, un rôle qui soutient l'organisation locale dans tout ce dont elle a besoin, mais qui n'outrepasse pas le rôle de soutien.

Chez Peace Direct, nous nous considérons depuis longtemps comme l'« équipe de soutien » de nos partenaires locaux. Nous reconnaissons qu'ils mènent des efforts pour instaurer la paix dans leurs communautés, notre travail étant de les soutenir de toutes les manières possibles. Si le rôle de compagnon dévoué peut consister à jouer plusieurs des rôles décrits aux points 1 à 8 ci-dessus, il s'agit également d'un état d'esprit ou d'une philosophie qui vise à renverser le statu quo.

Cela signifie que les acteurs du Sud global sont reconnus comme étant aux commandes, tandis que les acteurs du Nord global sont des passagers. Le manifeste du compagnon dévoué* constitue un bon modèle de la façon dont les OING peuvent conceptualiser cet engagement

INTERMÉDIAIRES

L'AVENIR :

Actuellement, le rôle de l'OING intermédiaire est dominé par la nécessité par les donateurs du Nord global de soutenir des projets internationaux, avec des coûts de transaction minimisés. Les intermédiaires réduisent la charge des donateurs du Nord global et remplissent souvent ce rôle de manière efficace lorsqu'ils sont considérés sous l'angle étroit des « coûts de transaction ». Cependant, à moyen et long terme, les acteurs du Sud global espèrent que les donateurs du Nord global commenceront à les financer directement. Si tel est le cas, qu'advient-il des OING intermédiaires si elles n'ont plus besoin d'un canal de financement et de conformité des donateurs ?

Bien que les neuf rôles que nous décrivons commencent à fournir des réponses possibles, il convient de noter que bon nombre des rôles sont temporaires. Ils sont conçus pour combler les lacunes d'un système qui ne fonctionne pas. Par exemple : les rôles d'interprète, de courtier de savoir, de coordonnateur et de formateur ne devraient pas être nécessaires si le système s'oriente vers un soutien plus réfléchi des efforts locaux.

Cela ne signifie pas qu'il n'y aura pas de rôle pour l'intermédiaire. Il y aura toujours des donateurs qui préféreront financer des organisations du Nord global pour qu'elles servent d'intermédiaires pour le financement du Sud global. Plus important encore, il se peut que l'intermédiaire soit toujours nécessaire en tant que défenseur, ami critique et compagnon. En remplissant ces rôles avec brio, avec l'humilité et la légèreté qui conviennent, les intermédiaires peuvent agir comme des multiplicateurs de force des efforts locaux et de la volonté plus large d'améliorer les vies et les moyens de subsistance des personnes dans le monde.

Pour obtenir une version numérique de ce document, ou pour visualiser ce document en noir et blanc, nous vous invitons à scanner le code QR ci-dessous :





peacedirect.org